

## みんなの日本語中級 I 第5課

### 1. (1) あ～・そ～(文脈指示(会話))

「あ～」「そ～」等指示詞，除了指當場的事物，還指會話或文章中出現的事物。

在會話中，對說話人和聽話人都直接知道的事物，用「あ(あれ、あの、あそこ….)」。

反之，說話人知道而聽話人不知道，或者聽話人知道而說話人不知道的事物，用「そ(それ、その、そこ)」。

① さつき、山本さんに会ったよ。

剛才我見到山本先生了。

…え、あの人、今日本にいるんですか。

…是嗎？他(那個人)現在日本嗎？

② さつき、図書館でマリアさんという人に会ったんだけどね。那人、この学校で日本語を勉強したんだって。

剛才，在圖書館遇到那個叫瑪麗亞的人了。聽說她(那個人)在這間學校學過日語。

…そうですか。那人は何歳ぐらいですか。

…是嗎？她(那個人)多大？

### 1. (2) そ～(文脈指示(文章))

文章中，指前面出現過的事物時，用「そ(それ、その、そこ….)」。

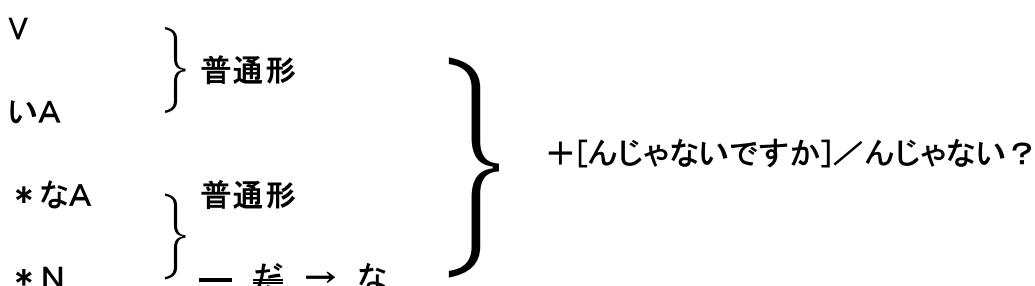
① 会社を出たあと、駅のレストランで夕食を食べました。そのとき、財布を落としたんだと思います。

我出公司後，在車站的餐廳吃了晚飯。我想是那個時候掉了錢包。

② イギリスの人気小説が日本語に翻訳されました。それが今年日本でベストセラーになりました。

在英國一本人氣火爆的小說譯成了日語。它成為今年日本最暢銷書。

### 2. …んじゃない？



「…んじゃないですか」是「…のではありませんか」的較隨意的說法。在無需客氣的場合，敍述說話人的想法時使用。

① 元気がないですね。何か困っていることがあるんじやないですか。

你沒精神，是不是有甚麼為難的事情？

…ええ、実は……。

…是啊，實際上……。

當「んじやないですか」用於親密場合，有時變成「んじやない」。在需要禮貌的談話時，用「のではないでしょうか」。

② タワポンさん、少し太ったんじやない。

瓦朋先生，你有點發福了？

…わかりますか。

…看得出來？

### 3. ~たところに／で

#### V(移動動詞) た形 + ところ

表示移動的「行く／去、渡る／渡、過、曲がる／轉彎、出る／離開、出去」等動詞，用「V(た形) + ところ」等形式，來表達移動後的地點。

① あの信号を左へ曲がったところに、郵便局があります。

在那個信號左轉過去的地方，有個郵局。

② 改札を出て、階段を上ったところで、待っていてください。

出檢票口，然後走上台階，請在那裡等。

### 4. (1)(2) ~(よ)う(意向形)とする／しない

#### V(よ)う+とする／しない

(1) 「V(よ)う(意向形)とする／しない」表示正準備要做「Vする」的動作。但「Vする」尚未做。

這種用法通常與「～とき」「～たら」一起使用。

① 家を出ようとしたとき、電話がかかってきた。

正要出門的時候，有人打電話來了。

② 雨がやんだので、桜を撮ろうとしたら、カメラの電池が切れてしまった。

雨停了，正想拍櫻花的時候，居然相機沒電了。

(2) 另外，有時候也用於表示盡量做到「Vする」的場合。

③ 父は健康のためにたばこをやめようとしています。

爲了健康，父親正設法戒煙。

④ あの日のことは、忘れようとしても忘れることができません。

那天的事情，努力想忘卻忘不掉。

(3) 「V(意向形)としない」表示無意做「Vする」。通常用於敘述其他人的事情。

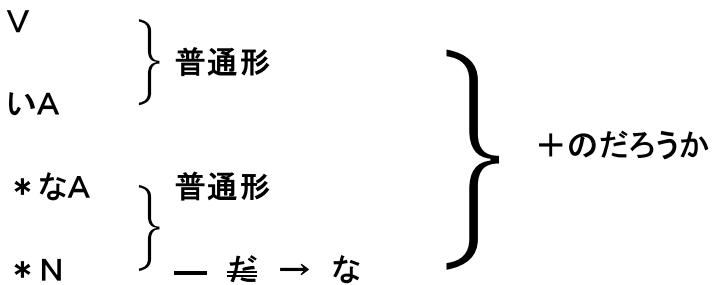
⑤ 妻は紅茶が好きで、お茶やコーヒーを飲もうとしない。

妻子喜歡紅茶，一點都不想喝綠茶和咖啡。

⑥ 人の話を聞こうとしない人は、いつまでたっても自分の考えを変えることができません。

不想聽別人意見的人，無論到甚麼時候都無法改變自己的想法。

5. …のだろうか



「Xのだろうか」用於自問X是否正確的場合。和「どう」「何」「いつ」等疑問詞一起使用，也用於自問自答。

- ① この店ではクレジットカードが使えるのだろうか。  
這店能用信用卡嗎？

② 大学院に入るためには、どうすればいいのだろうか。

也用於向聽話人提問。與「Xですか」相比，「Xのでしょうか」的提問方式較委婉，不強求聽話人回答。

- ③ すみません。この店みせではクレジットカードつかが使えるのでしょうか。  
對不起, 這店可以用信用卡嗎?  
沒有疑問詞的「Xのだろうか」, 也用於表達X不正確或認為不是X的場合。

④ このクラスにほんごでは日本語で話すチャンスはなしがとても少ない。こんな勉強すくで会話べんきょうが上手かいわになるのだろうか。  
這個班裡講日語的機會很少。靠這樣的學習口語能進步嗎?

## 6. ~との／での／からの／までの／への～

N + {格助詞 + の} + N

當附著了「と、で、から、まで、へ」等格助詞的詞匯要修飾名詞的時候，格助詞後面可以連接「の」。但「に」後面不能連接「の」。這種時候可把「に」換成「へ」，變成「への」。

- ① 友達との北海道旅行は、とても楽しかったです。  
和朋友同行的北海道之旅，很快樂。

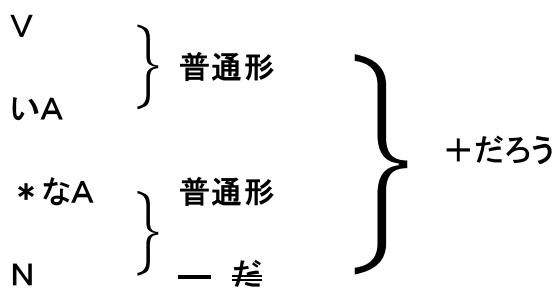
② 日本での研究はいかがでしたか。  
在日本的研究怎麼樣了？

③ 国の両親からの手紙を読んで、泣いてしまった。  
看了國內父母的來信，哭了。

④ 先生へのお土産は何がいいでしょうか。  
送老師甚麼禮品好呢？  
在「が」「を」後面也不連接「の」。

- ⑤ 田中さんの欠席を部長に伝えてください。  
請轉告部長田中先生缺席。
- ⑥ 大学院で医学の研究をするつもりです。  
我打算在研究生院從事醫學研究。

7. ...だろう・...だろうと思う（推量）



(1)「…だろう」是「…でしょう」的普通形，用於簡體文章。表示說話人對自己的想法不是很肯定，而是一種推測。

- ① アジアの経済はこれからますます発展するだろう。  
亞洲的經濟，從現在起會有更大發展吧。
- ② マリアさんの話を聞いて、ご両親もきっとびっくりされただろう。  
聽了瑪麗亞的話，她的父母定會大吃一驚吧。
- (2) 在會話中用「と思う」，通常也用「…だろうと思う」的形式。
- ③ 鈴木君はいい教師になるだろうと思います。  
我想鈴木君會成爲好老師吧。
- ④ この実験にはあと2、3週間はかかるだろうと思います。  
我想這個實驗還需要2、3週吧。

**参考** 「～でしょう？（確認）」：

7月に京都でお祭りがあるでしょう？

(『みんなの日本語初級Ⅰ』第21課)

「～でしょう（推量）」：

あしたは雪が降るでしょう。

(『みんなの日本語初級Ⅱ』第32課)

はな  
話す・聞く

…から、～てください

V(禮貌形) + から、Vてください

這時「…から」不表示原因，而是表示後續句中所委托或指示的前提信息。

① お金を入れるとボタンに電気がつきますから、それを押してください。  
一投幣按鈕就會亮，請按那個按鈕。

② 10分ぐらいで戻ってきますから、ここで待っていてくれますか。  
10分鐘就回來，請就在這裡等我好嗎？

よ  
読む・書く

が／の

在定語句中的主語「が」有時可用「の」代替。

① 留学生{が／の}かいた絵を見ました。  
看了留學生畫的畫。

② 田中さん{が／の}作ったケーキはとてもおいしかった。  
田中先生做的蛋糕很好吃。